



Digital Mapping

Cartographie Numérique

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER.....	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE.....	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD.....	CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA.....	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP.....	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE.....	PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE.....	BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN.....	MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE.....	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; FIRE, COMMUNICATION.....	TOUR; FEU, COMMUNICATION
WELL, OIL, GAS, TANK; WATER.....	PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT.....	MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT.....	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT.....	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY.....	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....	LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.....	LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED.....	COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS.....	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT.....	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION.....	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE.....	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE.....	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKES.....	LAC; LACS INTERMITTENTS
FLOODED LAND.....	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG.....	MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENEAUX
RAPIDS, FALLS; RAPIDS.....	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS.....	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYGONS.....	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG.....	FONDRIÈRE DE FALSE
DAM; WHARF.....	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ.....	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ
PINGO.....	PINGO
DITCH.....	FOSSE
CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR.....	COURBE DE CUVETTE
CLIFF.....	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER.....	POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER.....	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES.....	SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE.....	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA.....	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE

15X

100 000 m SQUARE
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m

VP

5

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE RÉPÈRE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate length of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate length of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1984 MAGNETIC BEARING is 67°46' (1205 mils) WEST of GRID NORTH
ANNUAL CHANGE DECREASING 92.1'
GRID NORTH is 0°29' (9 mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1984 est à 67°46' (1205 mils) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 92.1'
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°29' (9 mils) à l'OUEST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE USELESS IN THIS AREA
LA BOUSSOLE SERA PROBABLEMENT INUTILE DANS CETTE RÉGION.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Metres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

HELEN HAVEN
58 G/7
EDITION 1 EDITION

Energy, Mines and Resources Canada
Énergie, Mines et Ressources Canada

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE